

| OBJEDNÁVKA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          | OBJ:07/05/2025                                                                                                                                                                                                                                                                             |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-----------------------|----------|--------------|------------|----------------|----------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------|--|---|----------|----------|---------|----------|--|--|--|--|--|--|--|--------|--|--|--|----------|---------|----------|
| Dodávateľ:<br><br>Agentúra PREKLADY A TLMOČENIE SK,<br>s.r.o.<br>Južná Trieda 48<br>040 01 Košice<br><br>IČO: 46 015 906<br>DIČ: 2023186264<br>IČ DPH: SK2023186264<br>Platca DPH                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          | Objednávateľ:<br><br>Inovačné centrum Košického kraja<br>Strojárska 1065/3<br>042 66 Košice<br>IČO: 54080576<br>DIČ: 2121643535<br>IČ DPH:SK2121643535,<br>podľa §7a, registrácia od 9.9.2022<br><br>Kontaktná osoba : Noemi Nálepková<br>e-mail kontaktnej osoby: noemi.nalepkova@ickk.sk |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Dátum vystavenia: 31.07.2025                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          | Číslo Obj: 07/05/2025                                                                                                                                                                                                                                                                      |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Predmet objednávky: Objednávame si u Vás preklad startup reportu zo slovenského do anglického jazyka.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Popis položky</th> <th></th> <th>MJ</th> <th>Cena za MJ</th> <th>Celkom bez DPH</th> <th>DPH</th> <th>Celková suma</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Preklad zo slovenského do anglického jazyka, preklad 24 stranového dokumentu</td> <td></td> <td>1</td> <td>270,00 €</td> <td>270,00 €</td> <td>62,10 €</td> <td>332,10 €</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="4">Spolu:</td> <td>270,00 €</td> <td>62,10 €</td> <td>332,10 €</td> </tr> </tbody> </table> |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | Popis položky         |          | MJ           | Cena za MJ | Celkom bez DPH | DPH      | Celková suma    | Preklad zo slovenského do anglického jazyka, preklad 24 stranového dokumentu |  | 1 | 270,00 € | 270,00 € | 62,10 € | 332,10 € |  |  |  |  |  |  |  | Spolu: |  |  |  | 270,00 € | 62,10 € | 332,10 € |
| Popis položky                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          | MJ                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Cena za MJ | Celkom bez DPH        | DPH      | Celková suma |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Preklad zo slovenského do anglického jazyka, preklad 24 stranového dokumentu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 270,00 €   | 270,00 €              | 62,10 €  | 332,10 €     |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Spolu:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            | 270,00 €              | 62,10 €  | 332,10 €     |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Spôsob platby: faktúra, 30 dňová splatnosť, zasielať mailom na: <a href="mailto:invoice@ickk.sk">invoice@ickk.sk</a><br><br>Financovaný z projektu s názvom „ICKK“, kód projektu: 401101A846<br><br>“ Dodávateľ má povinnosť strpieť výkon kontroly/auditu a poskytnúť oprávneným osobám potrebnú súčinnosť.”                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Podpis oprávnenej osoby:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |          | <table border="1"> <tbody> <tr> <td>Celková suma bez DPH:</td> <td>270,00 €</td> </tr> <tr> <td>DPH:</td> <td>62,10 €</td> </tr> <tr> <td>Celková suma :</td> <td>332,10 €</td> </tr> <tr> <td colspan="2" style="text-align: center;"><b>332,10 €</b></td> </tr> </tbody> </table>        |            | Celková suma bez DPH: | 270,00 € | DPH:         | 62,10 €    | Celková suma : | 332,10 € | <b>332,10 €</b> |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Celková suma bez DPH:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 270,00 € |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| DPH:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 62,10 €  |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| Celková suma :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 332,10 € |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |
| <b>332,10 €</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          |                                                                                                                                                                                                                                                                                            |            |                       |          |              |            |                |          |                 |                                                                              |  |   |          |          |         |          |  |  |  |  |  |  |  |        |  |  |  |          |         |          |